

Rendelkező rész

1. A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-194/04. sz., *Bavarian Lager kontra Bizottság* ügyben 2007. november 8-án hozott ítéletét, amennyiben az megsemmisíti az 1996. október 11-i találkozó teljes, valamennyi nevet tartalmazó jegyzőkönyvének a hozzáférhetővé tételére vonatkozóan benyújtott kérelmet elutasító, 2004. március 18-i bizottsági határozatot, illetve amennyiben az Európai Bizottságot kötelezi a *The Bavarian Lager Co. Ltd* költségeinek viselésére.
2. A Bíróság elutasítja a *The Bavarian Lager Co. Ltd*-nek az 1996. október 11-i találkozó teljes, valamennyi nevet tartalmazó jegyzőkönyvének a hozzáférhetővé tételére vonatkozóan benyújtott kérelmet elutasító, 2004. március 18-i bizottsági határozat ellen benyújtott keresetét.
3. A Bíróság a *The Bavarian Lager Co. Ltd*-t kötelezi az Európai Bizottság részéről a fellebbezési eljárás, valamint az első fokú eljárás során felmerült költségek viselésére.
4. A Dán Királyság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Unió Tanácsa és az európai adatvédelmi biztos maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 79., 2008.3.29.

A Bíróság (első tanács) 2010. július 8-i ítélete — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-171/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — EK 56. cikk és EK 43. cikk — A tőke szabad mozgása — A portugál államnak a Portugal Telecom SGPS SA-ban fennálló elsőbbségi részvényei („aranyrészvények”) — Privatizált társaságban való részesedésszerzésre és annak irányítására vonatkozó korlátozások — Állami intézkedés)

(2010/C 234/05)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Bizottság (képviselők: E. Montaguti, M. Teles Romão és P. Guerra e Andrade, meghatalmazottak)

Alperes: a Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes meghatalmazott és M. Gorjão Henriques advogado)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 43. és az EK 56. cikk megsértése — A portugál államnak a Portugal Telecom S.A. társaságban fennálló különleges részvényei (aranyrészvények)

Rendelkező rész

1. A Portugál Köztársaság — mivel a Portugal Telecom SGPS SA-ban fenntartotta a szóban forgó társaság alapszabálya által előírt, az államnak és más közszervezeteknek a PT elsőbbségi részvényeivel („aranyrészvények”) kapcsolatban biztosított különleges jogokat — nem teljesítette az EK 56. cikkből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 171., 2008.7.5.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. július 1-jei ítélete (Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Susanne Gassmayr kontra Bundesminister für Wissenschaft und Forschung

(C-194/08. sz. ügy) (¹)

(Szociálpolitika — 92/85/EGK irányelv — A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetése — Az 5. cikk (3) bekezdése és a 11. cikk 1–3. pontja — Közvetlen hatály — A terhessége ideje alatt a munkavégzés alól mentesített várandós munkavállaló — Szülési szabadságon lévő munkavállaló — Készenléti díj folyósításához való jog)

(2010/C 234/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Susanne Gassmayr

resetének megfelelő díjazáshoz van joga, amelyet az említett szabadság kezdetét megelőző referencia-időszak során kapott, a készenléti díj kivételével.

Alperes: Bundesminister für Wissenschaft und Forschung

(¹) HL C 197., 2008.8.2.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Verwaltungsgerichtshof — A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelv (HL L 348., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 110. o.) 11. cikke 1., 2. és 3. pontjának értelmezése — Közvetlen hatály — Valamely munkavállalónak a várandós munkavállalókra vonatkozó munkavégzési tilalom és/vagy a szülési szabadság időtartama alatt a rendes munkaidőn kívüli készenlét teljesítéséért járó nem átalány jellegű díj (Journaldienstzulage) kifizetéséhez való joga.

A Bíróság (második tanács) 2010. július 8-i ítélete — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-334/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Az Unió saját forrásai — Egyes jogellenes vámengedélyeknek megfelelő saját forrásoknak az Unió rendelkezésére történő bocsátásának megtagadása — Vis maior — A vámhatóságok megtévesztő magatartása — A tagállamok felelőssége — A megállapított jogosultságok külön számlára történő könyvelésének szabályszerűsége)

(2010/C 234/07)

Az eljárás nyelve: olasz

Rendelkező rész

1. A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről (tizedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) szóló, 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelv 11. cikkének 1–3. pontja közvetlen hatállyal bír, és magánszemélyek számára olyan jogokat keletkeztet, amelyekre hivatkozhatnak azon tagállammal szemben, amely nem vagy nem megfelelően ültette át ezen irányelvet a nemzeti jogába, és amely jogokat a nemzeti bíróságok kötelesek védelemben részesíteni.
2. A 92/85 irányelv 11. cikkének 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely szerint a terhesége miatt a munkavégzés alól átmenetileg mentesített várandós munkavállalónak azon átlagkeresetének megfelelő díjazáshoz van joga, amelyet a terhesége kezdetét megelőző referencia-időszak során kapott, a készenléti díj kivételével.
3. A 92/85 irányelv 11. cikkének 2. és 3. pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely szerint a szülési szabadságon lévő munkavállalónak azon átlagke-

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Aresu és A. Caeiros meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Bruni meghatalmazott, G. Albenzio avvocato dello Stato)

Az alperest támogató beavatkozó: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és B. Klein meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 10. cikknek, az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 253., 42. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 200.o.) 8. cikkének, valamint a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.) 2., 6., 10., 11. és 17. cikkének megsértése — Egyes szabálytalan vámengedélyeknek megfelelő saját forrásoknak a Közösségek rendelkezésére történő bocsátásának megtagadása.